

**Luigi Rossi**  
**LE PALAIS**  
**DES SORTILÈGES**  
11, 12 décembre 2021





# LIVE OPERA VERSAILLES

NDL - MESSIAH  
HERVÉ NIQUET



STRAVAGANZA  
D'AMORE!  
RAPHAËL PICHON



JULLY - PHAËT  
Vincent Dur



**MARIE-ANTOINETTE**  
Malandain Ballet Biarritz  
Thierry Malandain

VIDEO



COUCHER DU ROI  
MUSIQUE POUR LA CHAMBRE DE LOUIS XIV  
MUSIC FOR LOUIS XIV'S CHAMBER  
Thibaut Roussel



LA FLÛTE ENCHANTÉE  
MOZART Chantée en français!  
HERVÉ NIQUET



## ÉDITORIAL



Cette nouvelle saison, nous l'avons attendue avec une impatience égale à la ferveur que Laurent Brunner et ses équipes de Château de Versailles Spectacles ont mise à la bâtir pour nous. Cette saison 2021-2022 conjurera, nous l'espérons tous, les longs mois où, prisonniers de la pandémie qui a frappé le monde, nous avons pu mesurer combien la musique nous manquait dans ce château soudain solitaire et silencieux.

Devrait-elle effacer cette sombre saison 2020-2021 marquée pour chacun d'entre nous de tant d'appréhensions, d'inquiétudes, d'épreuves et dont on ne peut encore, hélas, anticiper toutes les conséquences ? Nous l'avons abordée dans l'excitation d'un anniversaire, les 250 ans de l'Opéra Royal. Alors que cet Opéra s'affirme d'année en année depuis sa restauration en 2007 comme une véritable « maison de musique », nous avons craint de devoir renoncer à tout. Mais parce que le château de Versailles est ce socle sur lequel se construisent tous nos projets - qu'on y ouvre encore des portes comme on découvre des partitions inconnues - l'activité ne s'y est jamais interrompue, derrière ses grilles tristement closes.

Il y fallut l'aide exceptionnelle de l'Etat. Il y fallut la fidélité intangible des Amis de l'Opéra Royal si investis dans la préservation de notre patrimoine musical qu'en pleine crise sanitaire, ils ont souhaité créer une Fondation pour renforcer leur soutien. Je veux dire ici à tous ses membres et en particulier à sa Vice-Présidente Aline Foriel-Destezet, ainsi qu'à Hugo Brugière, notre gratitude pour leur engagement, en des temps si rudes et pour la confiance qu'ils nous témoignent. Et si l'on parle de confiance, il y fallut sans doute d'abord, la confiance mutuelle qui lie les artistes à Laurent Brunner pour que la musique ne s'arrête pas, à Versailles.

Pendant ces mois confinés, s'est « installé » l'orchestre de l'Opéra Royal, crée en décembre 2019, s'est développé le label de disques qui garde la mémoire des musiques jouées à Versailles, a été lancée la plate-forme « Live-Opéra Versailles » qui nous permet de partager les émotions les plus rares. Rien de tout cela n'aurait été possible si les musiciens, les chanteurs, n'avaient été là pour continuer passionnément - on devrait dire éperdument - à répéter, à enregistrer, à maintenir vivant le spectacle.

C'est parce qu'ils n'ont pas renoncé - et nous avec eux - qu'aujourd'hui, la saison 2021-2022 peut s'annoncer éblouissante. Un nouvel anniversaire - les 400 ans de Molière - parcourra des fulgurances du plus illustre des artistes, célébré dans le monde entier, cette année qui lui est dédiée, mêlant à Versailles tous les divertissements voulus par Louis XIV. Cet anniversaire est comme un condensé d'une programmation si foisonnante qu'on peine à en révéler les moments les plus forts.

Pour nous, peut-être parce que confusément, nous nous sentons comme « en convalescence », ils auront tous la même intensité. Celle que nous communiquent la tension d'un chef, l'envoûtement d'une voix, la plainte d'un violon, la douleur corsetée de grâce d'un danseur, les rires qui télescopent les larmes.

Cette année, nous ne voulons pas faire de choix. Nous voudrions tout voir, tout entendre. Et qu'aucun « variant » ne s'en mêle.

Que leur art enflamme chaque année l'Opéra Royal, la Chapelle Royale, la Galerie des Glaces ou qu'il s'y révèle pour la première fois, nous voulons simplement retrouver ceux qui nous donnent ces rendez-vous uniques.

**CATHERINE PÉGARD**

Présidente de Château de Versailles Spectacles  
Présidente de l'Etablissement public du château,  
du musée et du domaine national de Versailles

Retrouvez les CD et vidéos des spectacles en streaming  
et téléchargement sur

[www.live-operaversailles.fr](http://www.live-operaversailles.fr)



## OPÉRAS MIS EN SCÈNE

### GRÉTRY : RICHARD CŒUR DE LION

Marshall Pynkoski, mise en scène  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet  
Du 11 au 14 novembre 2021, Opéra Royal

### MOZART : LES NOCES DE FIGARO

James Gray, mise en scène  
Orchestre de l'Opéra Royal, Gaétan Jarry  
Du 27 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2021, Opéra Royal

### ROSSI : LE PALAIS DES SORTILÈGES

Fabrice Murgia, mise en scène  
Cappella Mediterranea, Leonardo García Alarcón  
11 et 12 décembre 2021, Opéra Royal

### HAENDEL : ALCINA

Jiri Herman, mise en scène  
Jan Kodet, chorégraphie - Collegium 1704, Václav Luks  
Du 10 au 13 mars 2022, Opéra Royal

### LULLY : ATYS

Angelin Preljocaj, mise en scène et chorégraphie  
Cappella Mediterranea, Leonardo García Alarcón  
Du 19 au 23 mars 2022, Opéra Royal

### LOCKE : CUPID AND DEATH

Jos Houben et Emily Wilson, mise en scène  
Ensemble Correspondances, Sébastien Daucé  
26 et 27 mars 2022, Opéra Royal

### RAMEAU : PLATÉE

Shirley et Dino, mise en scène  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet  
Du 18 au 22 mai 2022, Opéra Royal

### VIVALDI : LA SENNA FESTEGGIANTE

Orchestre de l'Opéra Royal, Andrea Marchiol  
1<sup>er</sup> et 2 juillet 2022, Théâtre de la Reine

### MONDONVILLE : TITON ET L'AURORE

Basil Twist, mise en scène  
Les Arts Florissants, William Christie  
8 et 9 juillet 2022, Opéra Royal

## OPÉRAS VERSIONS DE CONCERT

### MONTEVERDI : LE RETOUR D'ULYSSE DANS SA PATRIE

Les Epopées, Stéphane Fuget  
5 décembre 2021, Grande Salle des Croisades

### DESMAREST : CIRCÉ

Les Nouveaux Caractères, Sébastien d'Hérin  
11 janvier 2022, Opéra Royal

### RAMEAU : LES PALADINS

La Chapelle Harmonique, Valentin Tournet  
16 janvier 2022, Opéra Royal

### MONTEVERDI : ORFEO

Ensemble I Gemelli, Emiliano Gonzalez Toro  
26 janvier 2022, Opéra Royal

### HAENDEL : PARTENOPE

Les Arts Florissants, William Christie  
28 janvier 2022, Opéra Royal

### CAMPRA : LE DESTIN DU NOUVEAU SIÈCLE

Ensemble La Tempesta, Patrick Bismuth  
12 avril 2022, Grande Salle des Croisades

## MOLIÈRE 400 ANS - 1622/2022

*Le Cycle Molière reçoit un soutien exceptionnel de Madame Aline Furiel-Destezet Grâce au soutien de la Fondation de l'Opéra Royal*

### MOLIÈRE/LULLY : GEORGE DANDIN

Comédie-Ballet  
Michel Fau, mise en scène  
Ensemble Marguerite Louise, Gaétan Jarry  
Du 4 au 8 janvier 2022, Opéra Royal

### CHARPENTIER : LES PLAISIRS DE VERSAILLES

Concert • Extraits : Le Mariage forcé, Le Sicilien, Le Malade imaginaire...  
Ensemble Correspondances, Sébastien Daucé  
13 janvier 2022, Opéra Royal

### MOLIÈRE/LULLY : LE BALLET DES JEAN-BAPTISTE\*

Concert • Extraits : Le Bourgeois gentilhomme, Monsieur de Pourceaugnac...  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre  
14 janvier 2022, Opéra Royal

### LULLY : PSYCHÉ

Concert  
Les Talens Lyriques, Christophe Rousset  
30 janvier 2022, Opéra Royal

### MOLIÈRE : LE MALADE IMAGINAIRE

Comédie-Ballet  
Claude Stratz, mise en scène  
Guillaume Gallienne et La troupe de la Comédie-Française  
Du 13 au 17 avril 2022, Opéra Royal

### MOLIÈRE/LULLY : LE BOURGEOIS GENTILHOMME

Comédie-Ballet  
Denis Podalydès (sociétaire de la Comédie-Française), mise en scène  
Les solistes de l'Ensemble La Révérence, Christophe Coin  
Du 9 au 19 juin 2022, Opéra Royal

### LULLY/CHARPENTIER : MOLIÈRE ET SES MUSIQUES

Concert • Extraits : L'amour médecin, Le Mariage forcé...  
Les Arts Florissants, William Christie  
Lambert Wilson, récitant  
25 et 26 juin 2022, Opéra Royal

## BALLETS

### LA BELLE AU BOIS DORMANT

Shirley et Dino, mise en scène et comédiens  
Compagnie La Feuille d'automne  
Philippe Lefeuvre, chorégraphie  
Orchestre national d'Île-de-France, Hervé Niquet  
14 décembre 2021, Opéra Royal

### LES QUATRE SAISONS

Compagnie de Danse l'Éventail  
Marie-Geneviève Massé, chorégraphie  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
18 et 19 décembre 2021, Opéra Royal

### LE LAC DES CYGNES

Ballet Preljocaj - Angelin Preljocaj, chorégraphie  
Du 22 au 31 décembre 2021 et les 1<sup>er</sup> et 2 janvier 2022, Opéra Royal

### MARIE-ANTOINETTE

Malandain Ballet Biarritz, Thierry Malandain, chorégraphie  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
Du 3 au 5 juin 2022, Opéra Royal

## CONCERTS

### CRESCENTINI, LE CASTRAT DE NAPLÉON

Franco Fagioli  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
2 octobre 2021, Opéra Royal

### MATHIAS VIDAL : RAMEAU TRIOMPHANT

Ensemble Marguerite Louise, Gaétan Jarry  
3 octobre 2021, Opéra Royal

### DE LALANDE : SYMPHONIES POUR LES SOUPERS DU ROI

Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre  
8 octobre 2021, Opéra Royal

### BEETHOVEN : SYMPHONIE N°5

BERLIOZ : SYMPHONIE FANTASTIQUE  
Les Siècles, François-Xavier Roth  
16 octobre 2021, Opéra Royal

### BRAHMS : UN REQUIEM ALLEMAND

Pygmalion, Raphaël Pichon  
10 novembre 2021, Chapelle Royale

### CAMPRA : REQUIEM

Les Arts Florissants, William Christie  
16 novembre 2021, Chapelle Royale

### MOZART/SALIERI : REQUIEM

Le Concert Spirituel, Hervé Niquet  
20 et 21 novembre 2021, Chapelle Royale

## NOËL

### HAENDEL : LE MESSIE

La Chapelle Harmonique, Valentin Tournet  
8 décembre 2021, Chapelle Royale

### RAMEAU/MONDONVILLE : GRANDS MOTETS

Ensemble Marguerite Louise, Gaétan Jarry  
10 décembre 2021, Chapelle Royale

### CHARPENTIER : MESSE DE MINUIT

Ensemble Correspondances, Sébastien Daucé  
19 décembre 2021, Chapelle Royale

### FRANCO FAGIOLI : MOZART ET LES CASTRATS

Kammerorchester Basel, Daniel Bard  
9 janvier 2022, Opéra Royal

### LES 3 CONTRE-TÉNORS CONCOURS DE VIRTUOSITÉ DES CASTRATS

Filippo Mineccia, Samuel Mariño et Valer Sabadus  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
25 janvier 2022, Opéra Royal

### BACH : TRIPTYQUE DE LA VIE DU CHRIST

Pygmalion, Raphaël Pichon  
11 mars 2022 : Nativité / Oratorio de Noël  
12 mars 2022 : Passion / Passion selon saint Jean  
13 mars 2022 : Résurrection et Ascension / Oratorios de Pâques et de l'Ascension  
Chapelle Royale

### FLORIE VALIQUETTE : OPÉRA COMIQUE!

Orchestre de l'Opéra Royal, Gaétan Jarry  
16 mars 2022, Grande Salle des Croisades

### LULLY : GRANDS MOTETS

Benedictus  
Les Epopées, Stéphane Fuget  
20 mars 2022, Chapelle Royale

### CHARPENTIER : AUPRÈS DU FEU L'ON FAIT L'AMOUR AIRS GALANTS

Les Epopées, Stéphane Fuget  
26 mars 2022, Grande Salle des Croisades

### GALA PLÁCIDO DOMINGO

Orchestre de l'Opéra Royal, Laurent Campellone  
2 avril 2022, Opéra Royal

## SEMAINE SAINTE

### COUPERIN : LEÇONS DE TÉNÉBRES

Marie Perbost et Florie Valiquette  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stéphane Fuget  
15 avril 2022, Chapelle Royale

### PERGOLÈSE/VIVALDI : STABAT MATER POUR DEUX CASTRATS

Samuel Mariño et Filippo Mineccia  
Orchestre de l'Opéra Royal, Marie Van Rhijn  
16 avril 2022, Chapelle Royale

### CONCERT-COMMÉMORATION DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN

Astrig et Chouchane Siranossian  
23 avril 2022, Chapelle Royale

### BACH : 6 CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS

Akademie für Alte Musik Berlin  
1<sup>er</sup> juin 2022, Opéra Royal

### RAMEAU : NOUVELLE SYMPHONIE

Thomas Dolié  
Les Musiciens du Louvre, Marc Minkowski  
23 juin 2022, Opéra Royal

### LE COUCHER DU ROI

Thibaut Rousel  
27 juin 2022, Appartements du Roi

### LES NOCES ROYALES DE LOUIS XIV

Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre  
3 juillet 2022, Chapelle Royale et Galerie des Glaces  
Final pyrotechnique

### JAKUB JÓZEF ORLINSKI : RÉCITAL VIRTUOSE

Il Giardino d'Amore, Stefan Plewniak  
4 juillet 2022, Galerie des Glaces

### GLOIRE IMMORTELLE!

Orchestre symphonique de la Garde Républicaine,  
Chœur de l'Armée Française  
Hervé Niquet  
10 juillet 2022, Galerie de l'Orangerie

### PHILIPPE JAROUSKY

VALER SABADUS  
LES PREMIERS CASTRATS À PARIS  
L'Arpeggiata, Christina Pluhar  
12 juillet 2022, Opéra Royal

### VIVALDI : LES QUATRE SAISONS

CONCERTI DI PARIGI  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
16 juillet 2022, Opéra Royal

La saison musicale 2021-2022 est présentée avec le généreux soutien de Madame Aline Furiel-Destezet et de HBR Investment group.

L'Orchestre de l'Opéra Royal est placé sous le Haut Patronage de Madame Aline Furiel-Destezet

# Luigi Rossi (1597-1653)

## LE PALAIS DES SORTILÈGES

### IL PALAZZO INCANTATO

Azione in musica en trois actes avec le prologue sur un livret de Giulio Rospigliosi (futur pape Clément IX) d'après *Orlando furioso* de l'Arioste créé à Rome en 1642.

#### NOUVELLE PRODUCTION

**Victor Sicard** Orlando  
**Arianna Vendittelli** Angelica  
**Fabio Trümpy** Ruggiero  
**Deanna Breiwick** Bradamante, La Peinture  
**Mark Milhofer** Atlante  
**Lucía Martín-Cartón** Olympia, La Musique, Echo  
**Mariana Flores** Marfisa, La Magie, Doralice  
**Grigory Soloviov** Gigante, Sacripante, Gradasso  
**Kacper Szelązek** Prasildo, Le Nain  
**André Lacerda** Alceste  
**Valerio Contaldo** Ferrau, Astolfo  
**Gwendoline Blondeel** Fiordiligi, La Poésie  
**Alexander Miminoshvili** Mandricardo  
**Sarah Hauss, Delphine Ribémont-Lambert, Marine Lafdal, Renata Dubinskaite, Jérôme Vavasseur** Nymphes  
**Joy Alpuerto Ritter et Zora Snake** Danseurs  
**Johann Michalczak et David Vong** Cadreurs  
**Pascal Carbon, Adrien Philippon, Tara Gulhati, Otilly Belcour, Charliène Cudrat, Léni Gueusquin** Comédiens

#### Cappella Mediterranea

Chœur de l'Opéra de Dijon

Chœur de Chambre de Namur

**Leonardo García Alarcón** Direction

**Fabrice Murgia** Mise en scène

**Vincent Lemaire** Décors

**Clara Peluffo Valentini** Costumes

**Giacinto Caponio** Vidéo

**Emily Brassier et Giacinto Caponio** Lumières

**Filippo Ferraresi** Assistant Mise en scène

**Rodrigo Calveyra et Fabián Schofrin**

Assistants Direction musicale

**Jacopo Raffaele** Chef de chant

**Anass Ismat** Chef de chœur

sam.

11 DÉC. 2021 – 19h

dim.

12 DÉC. 2021 – 15h

#### Opéra Royal

Première partie : 1h35  
Deuxième partie : 1h50

*Spectacle en italien surtitré  
en français et en anglais*

Luigi Rossi réalisa avec *Il Palazzo incantato* le premier opéra à grand spectacle, à Rome en 1642, dans le théâtre privé du palais de la famille papale du cardinal Barberini. Si *L'Orfeo* de Rossi eut une importance capitale dans l'histoire de l'opéra en France par sa présentation à Paris en 1647, premier opéra commandé spécialement pour la cour de France sur la demande de Mazarin, la première – et seule autre – œuvre lyrique de Rossi, *Il Palazzo incantato*, fut créée en février 1642. Œuvre-monstre – seize solistes, doubles et triples chœurs à six et douze voix, nombreux ballets, sept heures de représentation à la création! – *Il Palazzo* marque la dernière flamboyance de l'opéra tel qu'il se pratiqua à Rome avant que la Ville Éternelle ne l'interdise pour longtemps.

Le livret, signé du cardinal Rospigliosi, futur pape Clément IX, adapte pour la première fois le *Roland furieux* de l'Arioste, chef-d'œuvre de la poésie italienne appelé à une longue carrière lyrique. Ainsi, dans ce palais-labyrinthe (en)chanté où le mage Atlante enferme et fait délirer la fine fleur de la chevalerie et de la galanterie, se trouve présentée la floraison la plus inventive et chatoyante de lamenti, d'arias et d'ensembles surgie d'un éphémère printemps romain. Véritable opéra à grand spectacle, avec orchestre opulent et castrats stars, cet opéra connut un succès considérable qui rejaillit sur la gloire de ses commanditaires. Leonardo García Alarcón, inépuisable explorateur des répertoires oubliés, nous emporte dans une œuvre foisonnante rendue vivante par la mise en scène habile de Fabrice Murgia, utilisant « l'enchantement » des images modernes pour démultiplier les facettes de cette œuvre à ressorts : comédiens, acrobates, danseurs et chanteurs sont emportés dans le Palais magique et s'y égarent avec frayeur et amour, jusqu'à perdre pied dans une musique sublime et festive, point central de cette résurrection lyrique.

*Coproduction Opéra Royal / Château de Versailles Spectacles,  
Opéra de Dijon, Opéra national de Lorraine*

*En partenariat avec le Chœur de Chambre de Namur*

*Editions Cappella Mediterranea / Transcription Pascal Duc*

*Révisions et édition pratique Leonardo García Alarcón*

*Réalisation des costumes par Ateliers de l'Opéra national de Lorraine*

*Réalisation des décors par Ateliers de l'Opéra de Dijon et Eclectik Scéno pour la conception d'un élément de décor*

*L'Opéra de Dijon est subventionné par la Ville de Dijon, le Conseil Régional de Bourgogne-Franche-Comté et*

*le Ministère de la Culture – DRAC Bourgogne-Franche-Comté*

*Orgue positif quatre jeux de Quentin Blumenroeder créé en 2013 pour Château de Versailles Spectacles*

*Clavecin École Grimaldi de Marc Ducornet et Emmanuel Danset (Paris) créé en 2014 pour Château de Versailles Spectacles*



## Luigi Rossi

1597-1653

Originaire de Torre Maggiore (Pouilles), Luigi Rossi étudie à Naples où il séjourne près de quatorze années, grâce à une aide financière octroyée par le prince Sangro originaire de Torre Maggiore. Il se forme à la composition avec le maître flamand Jean De Macque, alors directeur de la chapelle royale, et apprend le chant, l'orgue, le clavecin et le luth.

En 1620, l'enfant prodige part pour Rome et entre comme claveciniste au service de Marcantonio Borghese, neveu du pape Paul V, puis occupe à partir de 1633 et jusqu'à sa mort le prestigieux poste d'organiste de l'église Saint-Louis des Français.

En 1635, il part avec sa femme Costanza De Ponte pour Florence, appelé par le grand-duc Ferdinand. La période n'est pas favorable aux Borghese de Rome et lorsqu'il retourne dans la ville papale, il officiera auprès du cardinal Antonio Barberini dont la famille est en pleine ascension. Cette puissante famille romaine, qui va donner à la chrétienté un pape du nom d'Urbain VIII, possède un théâtre dans son palais et lui commandera son premier opéra : *Il Palazzo incantato di Atlante* (1642) inspiré de *l'Orlando furioso* d'Arioste et sur un livret de monseigneur Giulio Rospigliosi, futur pape Clément IX. Le succès fut à la hauteur de la splendeur du spectacle.

En 1644, après la mort d'Urbain VIII, les Barberini tombent en disgrâce au profit des Pamphili qui mettent un des leurs sur le trône de Saint Pierre (Innocent X) et sont obligés de se réfugier en France auprès de Mazarin qui avait été déjà à leur service au début de sa fulgurante carrière. C'est eux qui recommanderont Rossi auprès de Mazarin. Ainsi, Rossi reçoit du cardinal Mazarin la commande d'un *Orfeo* (1647) qui sera créé à la cour de France. C'est à ce moment qu'il apprend la mort de sa femme Constance.

Jusqu'en 1651, il reste au service d'Anne d'Autriche et des Barberini puis il retourne à Rome où il retrouve son poste d'organiste. Il meurt dans cette ville en 1653. Il a aussi à son actif un oratorio (*Giuseppe*).

Outre le fait d'avoir introduit l'opéra en France, il est reconnu comme étant le fondateur de la cantate de chambre. Il en composera plus de deux cents. Très connu dans toute l'Europe de son vivant, il n'a été redécouvert qu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle par des chercheurs français tels que Castil-Blaze, Romain Rolland ou Henri Prunières.



## Note d'intention du metteur en scène

### Le propos

*Il Palazzo incantato* raconte la perte et le croisement d'êtres et de couples aux desseins impossibles. Et au-delà des narrations croisées ou du scénario choral, c'est bel et bien le portrait d'une condition humaine unique et impossible qui transparait, un paradoxe éloquent entre la petitesse de la créature humaine errante dans le palais (représentation de l'univers) et la grandiloquence de ses passions.

### Atlante

Ce palais se transforme, se module, au gré des désirs du magicien Atlante, deus ex-machina maléfique de l'œuvre, qui invite les protagonistes à y pénétrer afin qu'ils se perdent, s'entrecroisent, se cherchent et se combattent vainement dans cet espace étrange.

La modification de l'architecture par Atlante est la manifestation du mal-être des individus qui l'habitent. Ils ne sont pas seulement des pions sur un échiquier, ils sont en premier lieu les victimes de leurs passions. Atlante ne fait que diriger leurs travers de mortels, il les laisse s'abandonner dans la folie. Pourtant, telles des marionnettes résistantes, les personnages se battent à différents niveaux pour revendiquer le droit d'aspirer à cette grandeur.

### L'espace et la mise en scène

Ainsi, *Il Palazzo incantato* invite à explorer la dimension du labyrinthe, largement exploitée dans le cinéma ou la peinture surréaliste, comme la matérialisation d'une quête vaine et cauchemardesque: la recherche d'un bonheur impossible.

Dès lors, les notions de transdisciplinarité, de contemporanéité et le traitement grandiloquent assumées de cette production résonneront comme des éléments prioritaires dans ma mise en scène. Le plateau sera peuplé par une foule d'artistes, que nous mêlerons à différentes techniques cinématographiques, circassiennes, magiques... Nous rêvons d'un palais qui mixe les peuples, les époques et leurs univers culturels respectifs. Un palais qui s'écroule à mesure qu'il se transforme, un espace impossible, comme une machinerie théâtrale dont on aurait perdu le contrôle.

### Chute

Atlante agira comme une drogue. L'irruption d'une réalité transfigurée qui s'accéléra jusqu'au vertige, et laissera le palais défait, jusqu'à le laisser disparaître, en pleine descente, vers un étrange retour à la normale. Alors les amants se réveilleront sans se souvenir distinctement de la traversée du cauchemar, nécessaire à l'équilibre trouvé. Les créatures magiques auront disparues. Le Palais aura disparu. Le plateau sera nu.



En quelque sorte, Rossi laisse transparaître les conditions d'écriture de cet opéra. La production fut montée par les Barberini à l'aube du règne de leur oncle, le pape Urbain VIII, et à la veille de la prise du trône par Innocent X, issu de la famille rivale, bien déterminé à en finir avec les Barberini. *Il Palazzo incantato* aurait pu être le dernier des opéras. Et peu importe la véracité de cette crainte, Rossi et Rospigliosi l'écrivent comme tel... comme une occasion ultime de casser les codes du genre, en créant le projet le plus ambitieux, faisant intervenir des ballets, jeux de lumière et autres nouveautés avant-gardistes, comme le désir inassouvi de Rossi de laisser chanter une femme sur scène.

A noter également qu'il s'agit du premier opéra composé par Rossi, et on peut librement penser, vu son âge et son expérience antérieure, qu'il se sentait prêt pour l'opéra, qu'il avait attendu le moment de pouvoir donner enfin une forme à l'explosion paroxystique de son talent, en créant un spectacle total, monumental, inoubliable. Bien que la représentation fut un succès, elle fut marquée par l'échec de machines de scènes compliquées.

Fabrice Murgia

## Note d'intention du directeur musical

L'opéra romain est un genre qui s'inscrit directement dans la tradition de l'opéra de Cour tel qu'il se pratiquait au début du XVII<sup>e</sup> siècle avec *L'Orfeo* de Monteverdi, entre autres, à Mantoue. Un genre pour lequel, contrairement à l'opéra vénitien, les questions de rentabilité commerciale n'entraient pas en ligne de compte. Il tire en effet son financement et sa raison d'être du besoin qu'avaient les grandes familles aristocratiques de la Rome papale de briller, de faire montre de leur richesse, de leur splendeur et de leur attachement aux Arts et à la culture. Avec en ligne de mire, pour ces familles comme les Barberini, les Farnèse, les Médicis, l'ambition de produire un pape issu de leur lignée. C'est donc un genre fastueux dans lequel les moyens financiers sont importants. On fait appel aux meilleurs compositeurs, les plus en vogue, aux meilleurs librettistes — avec, dans le cas du *Palazzo incantato*, le futur pape Clément IX. Cela implique aussi le souci de produire des livrets plus édifiants, d'un registre plus noble, en s'inspirant par exemple de l'Histoire sacrée, de la mythologie, ou comme ici d'une œuvre majeure de la littérature poétique récente avec *l'Orlando furioso* de l'Arioste. Enfin, cela se traduit musicalement par l'emploi de chœurs massifs et l'usage d'un orchestre aux effectifs très larges pour l'époque, que l'on qualifierait aujourd'hui de symphoniques avec leur quarantaine de musiciens.

Dans ce contexte de création, l'importance d'une œuvre comme *Il Palazzo incantato* de Luigi Rossi est capitale. Rossi revêt pour l'opéra romain la même importance que Cavalli pour l'opéra vénitien. Ils sont tous deux considérés comme les plus grands compositeurs de leur temps, et chacun représente en quelque sorte les deux styles lyriques de la péninsule, celui du nord avec Cavalli et celui du sud avec Rossi.

*Il Palazzo incantato*, créé en 1641 au Palais Barberini, est à la fois le premier opéra de Rossi et une forme d'apothéose festive et extravagante d'un genre qui sera bientôt étouffé par le poids de la morale religieuse romaine. D'une certaine façon, Rossi y reprend le flambeau monteverdien de *L'Orfeo* de 1607 dans son invention et sa recherche d'un opéra où tous les arts et tous les moyens d'expressions existants sont mis au service d'un spectacle total. D'un point de vue stylistique, Rossi est l'un des premiers à introduire l'arioso dans ses récitatifs, générant ainsi un continuum mélodique ininterrompu. C'est aussi un compositeur qui développe à l'extrême toutes les techniques inventées par Monteverdi, que ce soit dans le traitement des instruments ou des chœurs, mais aussi dans la manière de jouer de la consonance et de la dissonance pour conduire les émotions de l'auditeur. Son influence sera essentielle non seulement pour le développement de la musique italienne, mais également pour celui de la musique française, chez Lully par exemple.



J'ai découvert pour la première fois cette partition au Vatican en 1999, et elle n'a depuis cessé de m'obséder. Mais monter cet opéra représente un tel défi ! Du point de vue des effectifs, c'est sans doute la pièce la plus riche de tout le XVII<sup>e</sup> siècle, ne serait-ce que par le nombre de solistes, par la présence de chœurs doubles, par la richesse de l'instrumentation à l'orchestre... Il n'y a aucun opéra comparable dans cette période. C'est d'ailleurs un défi pour le chef comme pour le metteur en scène, à qui il revient de donner un sens clair et lisible au foisonnement extraordinaire de ce livret qui se veut un vrai labyrinthe baroque pour l'esprit comme pour le cœur. Mais le défi premier reste avant tout de rendre justice à l'extraordinaire beauté de la musique de Rossi, véritablement l'un des plus grands compositeurs de l'Histoire.

Leonardo García Alarcón (juin 2019)

## ARGUMENT

### Prologue

Peinture, Poésie et Musique se disputent leurs mérites. Peinture tarde à terminer les décors pour l'opéra à venir, lorsque survient la Magie, qui les élève en un clin d'œil et choisit le sujet de l'opéra : Roger enfermé dans le palais d'Atlante, puis délivré par l'amante guerrière Bradamante, une illustration du thème : loyauté et valeur.

### Acte I

Le mage Atlante, protecteur du chevalier Roger, a imaginé un stratagème pour empêcher ce dernier d'aller vers le destin cruel qui l'attend s'il épouse son aimée Bradamante : le retenir dans un château magique et labyrinthique avec tous ceux qui passeront à sa portée et les retenir prisonniers et dans une confusion totale.

C'est d'abord Roland qui arrive, à la poursuite de sa belle – mais vraie ou fausse ? – Angélique, qu'Atlante changé en géant enlève sous ses yeux. Bradamante et sa fidèle Marphise, la guerrière imperméable à l'amour, suivies des chevaliers Ferragus et Sacripant, qui poursuivent Angélique dont ils sont amoureux, sont à leur tour attirés dans le château. Roger, qui peu auparavant a sauvé la vraie Angélique de l'Orque malfaisante, est en plein palabre – amoureux ? – avec elle au sujet d'un mystérieux anneau magique donné jadis à Roger par Bradamante mais appartenant en réalité à Angélique. Bradamante surprend la scène et suspecte immédiatement une tromperie amoureuse de Roger, qu'elle bat froid. Après le départ d'Angélique, ce dernier essaie de se justifier, en vain. La rupture semble consommée, au grand désespoir de Roger.

Tandis que les uns et les autres errent sans cesse dans le palais-labyrinthe, Mandricardo, à la recherche de Doralice, et Gradasso y sont attirés à leur tour, alors que de son côté Atlante y attire la jeune Olympe. Tous errent sans fin, Atlante s'employant par diverses apparitions sous diverses formes à semer une confusion plus grande encore.

### Entracte

### Acte II

Roger et Bradamante errent chacun de leur côté, l'un en proie au désespoir amoureux, l'autre à la jalousie et à la colère. Lorsqu'ils se trouvent enfin, c'est pour se fuir à nouveau. De son côté, Angélique cherche un chevalier qui pourrait l'escorter jusque chez son père. Elle aborde d'abord Sacripant et lui en fait la demande. Ferragus survient alors, qui conteste à Sacripant l'honneur d'escorter Angélique, dont il est lui aussi amoureux. Un combat se prépare lorsque surgit un autre amoureux de la princesse : Roland, qui se mêle à son tour à la dispute. Angélique tente de les arrêter et leur propose de les accompagner tous les trois. Roland, au contraire des deux autres, est prêt à accepter. Elle obtient cependant de leur faire déposer les armes : celui qui parviendra à la saisir lui servira d'escorte. Mais grâce à l'anneau magique, elle disparaît soudain à leurs yeux, les laissant l'entendre mais pas la voir. Las d'errer et épuisé, Roger s'endort. Bradamante le trouve ainsi. Tentée de profiter

de la situation pour l'assailir et le tuer, elle se ravise, lui trouve des excuses, mais sa colère reprenant le dessus, elle cède à sa fureur et lève sur lui sa propre épée. Roger s'éveille à cet instant et la supplie de finir son geste, sa vie n'ayant plus aucun prix sans elle. Nouveaux arguments et nouvelle dispute à propos de la constance et de la fidélité de Roger. Ils se fuient à nouveau l'un l'autre. Renonçant de son côté à séparer les trois chevaliers qui se battent pour elle, Angélique cherche à quitter le palais. Atlante l'encourage à différer son départ : elle y gagnera ainsi de rencontrer un bel amant. Pour achever de la convaincre, il fait apparaître devant elle l'image de ce dernier, pour lequel elle s'enflamme immédiatement.

Un nain prévient alors son maître Atlante que deux jeunes filles tentent de fuir le palais puis lui demande l'autorisation de porter à Bradamante une lettre que lui a confiée Roger. Atlante accepte par pitié pour la douleur de Roger. Puis il s'interpose face aux jeunes filles et les autorise à quitter les lieux à la seule condition qu'elles renoncent à aimer. Elles demandent alors un temps de réflexion...

Tandis qu'un nouveau chevalier, Astolphe, s'approche du palais, Bradamante, désespérée, cherche à le quitter.

Le Nain lui apporte le message de Roger. Elle le déchire de rage, mais sur l'insistance du nain, se résout finalement à le lire. Elle ne peut plus en lire que des bribes dans lesquelles Roger explique le don de l'anneau à Angélique par le devoir de la sauver de la mort. Elle se rassure, mais voyant arriver Angélique, décide de se cacher pour l'écouter.

Encore bouleversée de la vision de son futur amant, celle-ci s'avoue vaincue par l'amour.

Bradamante se persuade qu'elle parle de Roger. Elle se découvre et lui fait croire qu'elle n'aime plus Roger pour sonder ses sentiments. Angélique arrive à la persuader que son amour n'est pas pour Roger et lui confirme les circonstances du don de l'anneau.

Inquiet de l'arrivée d'Astolphe, le plus sage des chevaliers, dans son palais, Atlante élabore une stratégie : chaque prisonnier verra en lui quelqu'un d'autre.

Astolphe entre dans le jardin et rencontre tour à tour tous ses occupants, chacun le prenant pour un autre. Il n'a finalement pas d'autre solution que de souffler dans son cor magique : tous s'enfuient épouvantés.

### Acte III

Roger et Bradamante se réconcilient après les confidences d'Angélique et cherchent à quitter le palais.

Atlante joue alors sa dernière carte : transformé en Roger, il sème la confusion entre les deux amants. Le vrai Roger lui propose un duel afin de prouver son identité. Atlante est vaincu et apparaît sous son vrai visage. À Roger, il dévoile qui il est et pourquoi il a agi ainsi, cherche à les convaincre en vain de rester au palais, et implore leur pitié. Il leur livre le secret pour détruire ses enchantements : en éteignant le feu qui brûle dans une urne au milieu du jardin. Il leur propose de l'accompagner dans cette tâche, tandis qu'il leur dévoilera leur avenir. Ce qu'ils entreprennent de faire tandis que les autres occupants cherchent à sortir de ce lieu « qui n'est pas fermé mais ne cesse de changer d'apparence. »

Devant tous, Atlante s'avoue vaincu par loyauté et valeur. À la demande de Roger et Bradamante, il fait disparaître les enchantements, le palais et libère tout le monde. Tous chantent les louanges de loyauté et valeur.



## Qui est qui?

**Atlante** (Atlant) : Magicien, précepteur de Roger, qui ayant eu la prescience de la mort du héros, essaie par tous les moyens de le détourner de son destin.

**Orlando** (Roland) : Premier paladin de Charlemagne, seigneur d'Angers et de Blaye, amoureux non aimé d'Angélique.

**Angelica** (Angélique) : Fille de l'empereur de Cathay (Chine), vainement aimée par Roland et Renaud. Elle épousera l'obscur et beau Médor.

**Mandricardo** (Mandricard) : Fils du roi Agrican de Tartarie – ce pourquoi il est souvent appelé « le Tartare » – ravisseur et amant de Doralice. Il sera tué en combat singulier par Roger.

**Bradamante** : Fille du duc Aymon de Dordogne, sœur de Renaud et amante de Roger.

**Marfisa** (Marphise) : Reine de l'Inde et jumelle de Roger, elle a été enlevée enfant par les Arabes. Découvrant sa parenté, elle se convertit et se met au service de Charlemagne.

**Ferraù** (Ferragus) : Chevalier sarrasin, fils de Falsiron. Chez Boiardo, il a tué Argail, frère d'Angélique, et gardé son casque.

**Sacripante** (Sacripant) : Roi de Circassie.

**Ruggiero** (Roger) : Chevalier sarrasin, né du chrétien Roger de Risa et de Galacielie. Il est destiné à se convertir et, uni à Bradamante, à donner naissance à la lignée des Este (protecteurs de l'Arioste).

**Astolfo** (Astolphe) : Paladin, duc d'Angleterre, éphémère amant d'Alcine, il est destiné à aller chercher sur la lune la fiole contenant le bon sens que Roland a perdu.

**Prasildo** (Praxilde) : Paladin. Ami d'Iroldo.

**Iroldo** : Paladin. Ami de Prasildo.

**Doralice** : Fille du roi de Grenade Stordilan, promise à Rodomont par son père, mais enlevée par Mandricard.

**Olimpia** (Olympe) : Fille du comte de Hollande, fiancée de Birène, puis épouse d'Oberto d'Hibernie après que le précédent l'a abandonnée.

**Fiordiligi** : Fille du roi Doliston de Loadicée, en Syrie, fiancée de Brandimart.

**Alceste** : Apparaît au chant XXXIV. Astolphe aux enfers interroge Lydie qui lui raconte l'histoire malheureuse de cet amant.

*Source : Roland Furieux, trad. Michel Orcel, index, éditions du Seuil, 2000*

## SOLISTES



VICTOR SICARD  
Orlando - **Baryton**



ARIANNA VENDITELLI  
Angelica - **Soprano**



FABIO TRÜMPY  
Ruggiero - **Ténor**



DEANNA BREIWK  
Bradamante, La Peinture - **Soprano**



MARK MILHOFER  
Atlante - **Ténor**



LUCÍA MARTÍN-CARTÓN  
Olympia, La Musique, Echo - **Soprano**



MARIANA FLORES  
Marfisa, La Magie, Doralice - **Soprano**



GRIGORY SOLOVIOV  
Gigante, Sacripante, Gradasso - **Basse**



KACPER SZELAŻEK  
Prasildo, Le Nain - **Contre-ténor**



ANDRÉ LACERDA  
Alceste - **Ténor**



VALERIO CONTALDO  
Ferrau, Astolfo - **Ténor**



GWENDOLINE BLONDEEL  
Fiordiligi, La Poésie - **Soprano**



ALEXANDER MIMINOSHVILI  
Mandricardo - **Baryton-basse**



LEONARDO  
GARCÍA ALARCÓN  
**Directeur musical**

Après avoir étudié le piano en Argentine, Leonardo García Alarcón s'installe en Europe en 1997 et intègre le Conservatoire de Genève dans la classe de la claveciniste Christiane Jaccottet.

Leonardo García Alarcón a surgi en peu d'années comme le chef d'orchestre obligé de la planète baroque. Argentin par ses origines et détenteur de la double nationalité suisse et argentine, il est réclamé par les plus grandes institutions musicales et lyriques, de l'Opéra de Paris au Teatro de la Zarzuela de Madrid et au Grand Théâtre de Genève, ville où il a fait ses premières armes.

C'est sous l'égide de Gabriel Garrido, qu'il se lance dans l'aventure baroque. Il crée il y a une dizaine d'années son ensemble Cappella Mediterranea, responsabilité qu'il cumule peu après avec celle du Millenium Orchestra, qu'il fonde également pour accompagner le Chœur de chambre de Namur, dont il prend la direction en 2010, l'une des meilleures formations chorales baroques actuelles. Il se partage ainsi entre Genève, la France (notamment comme pilier assidu du Festival d'Ambronay et, depuis plusieurs années, artiste en résidence à l'Opéra de Dijon), la Belgique, mais aussi des retours sporadiques dans son Amérique du Sud natale. Une forme d'éclectisme géographique, auquel correspond son répertoire.

Avec un goût et une vocation pour redonner vie à des œuvres méconnues de Cavalli, Saccati, Draghi, Falvetti... C'est ainsi que l'on doit à ce chef la redécouverte des opéras de Cavalli: *Eliogabalo*, pour ouvrir la saison de l'Opéra de Paris en 2016, *Il Giasone* à Genève et *Erismena* au Festival d'Aix-en-Provence 2017, et dans le cadre de sa résidence à l'Opéra de Dijon: *El Prometeo* d'Antonio Draghi en 2018, *La Finta Pazza* de Francesco Saccati, tout premier opéra importé d'Italie à Paris en 2019 et fin 2020 *Il Palazzo incantato* de Luigi Rossi.

En tant que chef ou claveciniste, il est invité dans les festivals et salles de concerts du monde entier. En novembre 2018, il dirige *L'Orfeo* de Monteverdi dans la mise en scène de Sacha Walz au Staatsoper de Berlin. En septembre 2019, il fait un triomphe avec *Les Indes Galantes* de Rameau à l'Opéra Bastille à l'occasion du 350<sup>e</sup> anniversaire de l'Académie royale de Musique. Il dirigera à nouveau cette œuvre dans une toute autre production au Grand Théâtre de Genève au mois de décembre de la même année. Il est reconnu meilleur chef d'orchestre au Palmarès 2019 de Forum Opéra. Depuis mars 2020, Leonardo García Alarcón adapte ses programmes de concerts et participe activement aux festivals virtuels avant de renouer avec les concerts en public dès que cela est possible.

Sa discographie est unanimement saluée par la critique. En septembre 2016, Leonardo García Alarcón enregistre chez Alpha Classic *I 7 Peccati Capitali*. Un programme imaginaire autour d'airs de Monteverdi, salué par la presse et nommé dans la catégorie Meilleur enregistrement aux Victoires de la Musique 2017. En 2018, sont sortis les enregistrements de Lully, Joan Manuel Serrat et un coffret consacré à Jacques Arcadelt qui a remporté de nombreux prix. L'Opéra *Il Giasone* est sorti en DVD chez Alpha Classics en février 2019. *Les Motets de Lully* sont sortis en été 2019 et *El Prometeo* de Draghi avec le troisième acte de sa composition est sorti en mars 2020 peu avant *Samson* de Handel enregistré avec le Millenium Orchestra et le Chœur de Chambre de Namur. Quatre enregistrements avec Cappella Mediterranea apparaîtront en 2021.

Leonardo García Alarcón est Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres.

## CAPPELLA MEDITERRANEA

L'ensemble Cappella Mediterranea a été fondé en 2005 par le chef suisse-argentin Leonardo García Alarcón. Comme son nom l'indique, l'ensemble se passionne à l'origine pour les musiques du bassin méditerranéen, et entend proposer une autre approche de la musique baroque latine. Dix ans plus tard, le répertoire de Cappella Mediterranea s'est diversifié. Avec plus de quarante-cinq concerts par an, l'ensemble explore le madrigal, le motet polyphonique et l'opéra. Un mélange des genres qui ont modelé un style unique imprégné par une grande complicité entre le chef et ses musiciens.

En quelques années, l'ensemble s'est fait connaître à travers la redécouverte d'œuvres inédites, telles que *Il Diluvio Universale* et *Nabucco* de Michelangelo Falvetti mais aussi en proposant de nouvelles versions d'œuvres du répertoire comme les *Vespro della Beata Vergine* et l'*Orfeo* de Monteverdi ou encore la *Messe en Si mineur* de Bach.

Après la recréation très remarquée de l'opéra *Elena* de Cavalli au Festival d'Aix-en-Provence en 2013, l'ensemble est l'invité des scènes lyriques les plus prestigieuses au monde: le Grand Théâtre de Genève, l'Opéra national de Paris, l'Opéra d'Amsterdam et l'Opéra Royal de Versailles, entre autres.

L'entrée en Résidence de l'ensemble à l'Opéra de Dijon depuis 2018 a permis la production d'une série d'œuvres inédites comme *El Prometeo* de Draghi ou *La Finta Pazza* de Francesco Sacconi en 2019.

L'ensemble participe au triomphe des *Indes Galantes* de Rameau à l'Opéra Bastille à l'occasion des trente ans du bâtiment et des trois cent cinquante ans de l'Académie royale de Musique, reconnue meilleure production 2019 au Palmarès Forum Opéra et par le New York Times. Depuis 2020, Cappella Mediterranea adapte sa programmation au contexte et accompagne les festivals virtuels de ses partenaires: Grand Théâtre de Genève, Festival de Namur, Festival d'Ambronay, Château de Versailles Spectacles etc.

En 2021, Cappella Mediterranea renoue avec les grandes productions lyriques: après le succès de la captation d'*Il Palazzo incantato* de Rossi, créé en décembre 2020 à l'Opéra de Dijon, cette production est enfin présentée au public à Nancy et Versailles en octobre et décembre 2021, avant la très attendue nouvelle production d'*Atys* de Lully mise en scène par Angelin Preljocaj au Grand Théâtre de Genève et à Versailles début 2022.

La discographie de Cappella Mediterranea compte plus de trente disques très remarqués par la critique, enregistrés notamment chez Ambronay Editions, Naïve, Ricercar ou Alpha classics. Dernièrement sont sorti l'enregistrement d'*El Prometeo* de Draghi chez Alpha Classics en mars 2020 et l'album *Rebirth* chez Sony classical en mars 2021, fruit de la collaboration entre Leonardo García Alarcón et la soprano Sonya Yoncheva. En 2021 paraissent *Lamenti & Sospiri* – madrigaux à une et deux voix de Sigismondo d'India – chez Ricercar, et l'*Orfeo* de Monteverdi chez Alpha classics.

## ORCHESTRE

### Violons

Amandine Solano  
Koji Yoda  
Laura Corolla

### Altos

Pierre Vallet  
Carmen Martinez Cruz

### Cornet

Judith Pacquier

### Flûte à bec, cornet

Judith Pacquier  
Rodrigo Calveyra

### Sacqueboutes

Miguel Tantos Sevillano  
Claire McIntyre  
Jean-Noël Gamet

### Percussions

Laurent Sauron

## CONTINUO

### Basson, flûte à bec

Mélanie Flahaut

### Violes de gambe

Ronald Martin Alonso  
Juan Manuel Quintana

### Violone, lirone

Frauke Hess

### Contrebasse

Eric Mathot

### Harpe

Marie Bournisien

### Théorbe, guitare

Quito Gato

### Clavecin, orgue

Jacopo Raffaele

### Clavecin

Ariel Rychter

## ASSISTANTS

### Assistant musical à la direction, partitions

Rodrigo Calveyra

### Chef de chant

Jacopo Raffaele

### Assistant musical et coach de langue

Fabian Schofrin

[cappellamediterranea.com](http://cappellamediterranea.com)



L'ensemble Cappella Mediterranea est soutenu par le Ministère de la Culture - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, la ville de Genève, une fondation familiale suisse, une fondation privée genevoise, et par son cercle d'Amis et son cercle des Entrepreneurs avec Siaci Saint Honoré, Synapsys, Chatillon Architectes, Quinten, 400 Partners.



## CHŒUR DE L'OPÉRA DE DIJON

Anass Ismat, chef de chœur

Composé de vingt-trois artistes lyriques permanents et s'enrichissant de choristes indépendants au gré des productions, le Chœur de l'Opéra de Dijon a été créé dans le but d'interpréter les œuvres majeures du répertoire. Anass Ismat en est le chef de chœur depuis juillet 2015.

Le Chœur collabore régulièrement avec des chefs d'orchestre et de chœur prestigieux : Roberto Rizzi Brignoli, Christophe Rousset, Pascal Verrot, Daniel Kawka, Patrick Ayrton, Antonello Allemandi, Stefan Veselka, Nicolas Krüger, Antonino Fogliani, Emilio Pomarico... Il participe à des concerts et à des productions lyriques, dans des ouvrages de répertoire allant du XVII<sup>e</sup> à la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle.

Le Chœur se produit à l'Auditorium et au Grand Théâtre de Dijon, dans le cadre de la saison de l'Opéra, mais aussi en tournée dans la région Bourgogne-Franche-Comté et en France, notamment dans le cadre des coproductions avec d'autres maisons d'opéra comme le Chœur collabore également avec d'autres maisons d'opéra comme l'Opéra de Lille, l'Opéra National du Rhin, l'Opéra National de Lorraine, Angers-Nantes Opéra, Théâtre de Caen...

Le Chœur prend une place importante dans le développement d'actions pédagogiques (interventions pour des publics scolaires, rencontres et conférences dans des classes...), le développement de projets pour les publics empêchés (interventions dans des hôpitaux, prisons, centres sociaux, maisons de retraite...) et la promotion de l'Opéra de Dijon en région Bourgogne Franche Comté.

### Sopranos

Sarah Hauss (nymphé)  
Corinne Bigeard  
Aurélié Marjot  
Linda Durier  
Eliana Damato

### Ténors

Phillip Peterson  
Takeharu Tanaka  
Jean-Christophe Sandmeier  
Sébastien Calmette

### Altos

Dana Luccock  
Delphine Ribémont-Lambert (nymphé)  
Sophie Largeaud

### Basses

Jonas Yajure  
Xavier Levy-Forges  
Alejandro Meerapfel  
Zakaria El Bahri



## CHŒUR DE CHAMBRE DE NAMUR

Depuis sa création en 1987, le Chœur de Chambre de Namur s'attache à la défense du patrimoine musical de sa région d'origine (Lassus, Arcadelt, Rogier, Du Mont, Gossec, Grétry...) tout en abordant de grandes œuvres du répertoire choral.

Invité des festivals les plus réputés d'Europe, il travaille sous la direction de chefs comme Ottavio Dantone, Peter Phillips, Christophe Rousset, Jean-Christophe Spinosi, Jérémie Rohrer, Richard Egarr, etc.

À son actif il a de nombreux enregistrements, grandement appréciés par la critique (nominations aux Victoires de la Musique Classique, Choc de Classica, Diapason d'Or, Joker de Crescendo, 4F de Télérama, Editor's Choice de Gramophone, ICMA, Prix Caecilia de la presse belge...) Le Chœur de Chambre de Namur s'est également vu attribuer le Grand Prix de l'Académie Charles Cros en 2003, le Prix de l'Académie Française en 2006, l'Octave de la Musique en 2007 et en 2012 dans les catégories Musique classique et Spectacle de l'année.

En 2010, la direction artistique du Chœur de Chambre de Namur a été confiée au jeune chef argentin Leonardo García Alarcón. En 2016, il a participé à sa première production scénique à l'Opéra de Paris (*Eliogabalo* de Cavalli). En 2017, il était à l'affiche de *Dido and Aeneas* de Purcell, à l'Opéra Royal de Wallonie, à Liège, sous la direction de Guy Van Waas.

La saison 2017/2018 a été marquée par le 30<sup>e</sup> anniversaire du Chœur. L'*Orfeo* de Monteverdi, en 2017, a constitué la première étape de cet anniversaire, dans l'Europe entière et en Amérique du Sud. En 2018, les productions des *Grands Motets* de Lully, de la *Passio del Venerdì Santo* de Veneziano, de messe et motets de Jacques Arcadelt et de l'oratorio *Samson* de Haendel en ont constitué les autres points forts, avec diverses captations TV et enregistrements CD, tous dirigés par Leonardo García Alarcón.

En 2019, le Chœur de Chambre de Namur a mis à son répertoire *Saül* de Haendel à Namur et à Beaune, *Isis* de Lully à Beaune, Paris et Versailles, et *Les Indes Galantes* de Rameau à l'Opéra de Paris. Il a également créé une nouvelle œuvre du compositeur belge Michel Fourgon, *Goethes-Fragmente*.

De 2020 à 2022, le Chœur de Chambre de Namur poursuit son périple au sein des grandes œuvres chorales de Haendel (*The Messiah* avec Christophe Rousset, *Semele*, *Israel in Egypt*, *Solomon* avec Leonardo García Alarcón), revient à Mozart (*Requiem*, *Thamos*, *Zauberflöte*, *Grande Messe en Ut...*) et ouvre son répertoire, entre autres, à l'opérette (*La Vie Parisienne* de Jacques Offenbach).

Le répertoire abordé par le chœur est très large, puisqu'il s'étend du Moyen Âge à la musique contemporaine.

### Sopranos

Marine Lafdal (nymphé)

### Altos

Renata Dubinskaite (nymphé)  
Marion Thomas  
Jérôme Vavasseur (nymphé)

cavema.be

Le Chœur de Chambre de Namur bénéficie du soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles (service de la musique et de la danse), de la Loterie Nationale, de la Province et de la Ville de Namur.

Il bénéficie de l'apport du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et Wallonie Bruxelles International.





## FABRICE MURGIA

### Mise en scène

Fabrice Murgia, né en 1983 à Verviers, est formé au Conservatoire de Liège par Jacques Delcuvellerie. Il a travaillé comme acteur pour le théâtre, le cinéma et la télévision. Aujourd'hui, il exerce en tant qu'auteur, metteur en scène et depuis peu, en tant que réalisateur.

Fabrice Murgia est fondateur et directeur artistique de la Cie ARTARA. Depuis juillet 2016, Fabrice est également le Directeur général et artistique du Théâtre National Wallonie-Bruxelles.

En 2009, il écrit et met en scène son premier spectacle, *Le chagrin des Ogres*. La même année, il devient artiste associé du Théâtre National à Bruxelles.

C'est dans ce cadre, qu'il crée en 2010 *Life:Reset/Chronique d'une ville épuisée*, et *Dieu est un DJ*, adapté du texte homonyme de Falk Richter.

En trois spectacles, Fabrice Murgia pose les jalons d'un travail singulier : actualité des langages scéniques et problématiques générationnelles ; spectacles hyper-sensoriels qui utilisent les ressources des technologies avancées du son et de l'image ; place déterminante du récit et du jeu d'acteurs.

Les voyages font, par ailleurs, partie intégrante de la démarche artistique du créateur. Chaque production se voit donc nourrie d'interviews, d'images, de sons récoltés au gré des différents voyages entrepris.

En 2012, Fabrice crée *Exils*, création ouvrant l'ambitieux projet européen « Villes en scène/Cities on stage » qui rassemble sept metteurs en scène européens.

S'ensuivront les mises en scène de *Les enfants de Jéhovah* (2012) au Théâtre Vidy-Lausanne ; *Ghost Road* (2012) au Rotterdamse Schouwburg ; *Children of Nowhere* (2014) au Festival Santiago a Mil, en collaboration avec LOD muziektheater ; *Notre peur de n'être* (2014) au Festival d'Avignon ; *Daral Shaga* (2014), opéra/cirque à l'Opéra de Limoges en collaboration avec FERIA Musica ; et *Karbon Kabaret* (2015), grand spectacle populaire sur l'identité liégeoise, présenté dans le cadre des Fêtes de Wallonie et de Mons 2015 Capitale Européenne de la Culture.

En 2016, il crée *Black Clouds* au Napoli Teatro Festival et il réalise son premier court-métrage *Remember me* avec le soutien de Versus Production.

En 2017, il met en scène *Menuet*, opéra composé par Daan Janssens et porté par LOD muziektheater.

Sa création *Sylvia* en 2018, donne à voir la richesse et le conflit intérieur de la poétesse américaine des années 50 et 60, Sylvia Plath. Au plateau, Fabrice Murgia pousse un pas plus loin sa recherche sur ces mécanismes scéniques à la lisière du théâtre et du cinéma.

En septembre 2019, Fabrice crée aux côtés du musicien et compositeur Dominique Pauwels un nouvel opus du cycle *Ghost Road: La mémoire des arbres*. Pour ce troisième volet, l'équipe de création s'est rendue à Oziorsk en Russie, ville construite à la fin de la seconde guerre mondiale, dans le contexte de la course à l'armement nucléaire.

Janvier 2020, la Cie ARTARA travaille pour la première fois avec l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège: Fabrice Murgia se voit confier la mise en œuvre d'un concert augmenté (OPRL+), sous la direction musicale du directeur artistique des lieux, Gergely Madaras. Imaginée par Gergely Madaras pour susciter la rencontre entre différentes formes d'art, la formule rassemble au plateau les quatre-vingt-dix musiciens du Philharmonique et une équipe de comédien.ne.s et danseur.euse.s autour du ballet *Roméo et Juliette* (1935), chef-d'œuvre intemporel de Prokofiev.

En novembre 2020, avec Leonardo Garcia Alarcón (Cappella Mediterranea), il met en scène *Il Palazzo Incantato* (Luigi Rossi) à l'Opéra de Dijon.

Pendant le confinement du Covid19, la compagnie subit de nombreuses annulations mais travaille sur deux projets de streaming: le «JT2050», un journal télévisé fictif écrit avec plus de trois cents adolescents, et *Schauspieldirektor*, une adaptation du *Singspiel* de Mozart pour le Théâtre Royal de La Monnaie.

Fabrice travaille actuellement, en tant que comédien et metteur en scène, avec l'auteur français Laurent Gaudé sur une nouvelle création: *La dernière nuit du monde*, qui sera présentée lors du prochain Festival d'Avignon.

En 2021, il mettra en scène le travail de fin d'études pour les acteurs de l'Institut del Teatre de Barcelone. Il livrera également un texte à la demande du Teatro Stabile di Genova, à la mémoire des vingt ans du G8, et de la mort du manifestant Carlo Giuliani.

Parallèlement à son travail de création, la Cie ARTARA donne régulièrement des ateliers de formation pour les acteurs – avec des comédiens et des techniciens – à travers le monde: Haïti, Sénégal, Egypte, Méditerranée... et autres projets citoyens.

Fabrice Murgia a été récompensé par un Lion d'argent en août 2014 par la Biennale de Venise. L'auteur et metteur en scène est fréquemment salué pour le caractère innovant de son théâtre. Fabrice a reçu un Rotterdam Operadagen Award 2019 pour son travail dans le domaine de l'Opéra.

AVEC LA CARTE  
CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

# PROFITEZ D'AVANTAGES EXCLUSIFS

Du 1<sup>er</sup> septembre 2021  
au 31 août 2022



**Tarif réduit** sur les spectacles et événements

**Offres avantageuses & invitations exclusives**  
sur certains événements

**Accès illimité au Château de Versailles**  
aux expositions et au domaine de Trianon

**Accès illimité aux Grandes Eaux Musicales**  
et aux Jardins Musicaux

Détails de l'offre sur [www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr)

Achetez la carte par téléphone ou sur notre site internet  
01 30 83 78 89 – [www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr)



## LES AMIS DE L'OPÉRA ROYAL

Les Amis partagent la même passion pour la musique et le patrimoine. Ils tissent des liens étroits avec l'Opéra Royal et le Château de Versailles. Grâce aux cotisations de ses membres, l'ADOR apporte un soutien essentiel aux projets artistiques de l'Opéra Royal, notamment ceux qui contribuent à l'imposer parmi les grands centres musicaux internationaux. Qu'ils soient tous ici chaleureusement remerciés pour leur contribution!

Aline FORIEL-DESTEZET  
Hugo BRUGIÈRE



Jean-Claude BROGUET  
Michèle et Alain POUYAT  
Nathalie et Pascal BROUARD  
CÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., law firm  
Christine et Thierry DEBENEIX  
Marie-Thérèse et Jacques DUTRONC  
Daniel MARCHESSEAU

Patricia et Christian HAAS  
Patricia SEIGLE et Anne LACOMBE  
Anne-Marie et Charles VIGNES  
Anne et Eric GALLOT  
Arlette et Bertrand NEUVIALE  
Isabelle et Patrick BOISSIER  
Judith et Hansjörg HARTMANN

Florence et Robert HOSSELET  
Françoise et Gérard JAMAULT  
Solange et Jean-Pierre REICHENBACH  
Gerald HERMAN  
Nadine et Jean-François MICHEL  
Marie-Martine et François VEVERKA  
Pascale et Hervé SPYAMANT



Olivier BRICARD  
Gabrièle et Andrea D'AVACK  
Marie-Françoise et Jean-François DEBROIS  
Romain DERMEJEAN  
Anne-Marie et Jean-Pierre NERENHAUSEN

Christian PERONNE  
Michèle RENEL-ORESTER et Claude ORESTER  
Catherine et Claude SEILER  
Céline et Julien SPORTISSE

Emmanuel TAILLY  
Luc TAPIN et Christophe CORRE  
Mireille et Claude SOLARZ  
Mary Lee et Edward TURNER  
Marie-Françoise et Yves VANDEWALLE



Anny BAUMAN  
Nadine BENLOULOU  
Jacques BOUHET  
Brigitte et Loïc BUOT DE L'EPINE  
Paloma CASTRO MARTINEZ DE TEJADA  
Paule et Jacques CELLARD  
Jeanne et Jean-Claude CLEMENT  
Lydia et Stephan CHENDEROFF

Hilde et Jean-Pierre CLOISEAU  
Philippe CROUZET et Sylvie HUBAC  
Solène et Fabrice DAMIEN  
Anna et Pascal DESTREBECQ  
Franck et William DONNERSBERG  
Béatrice et Bernard FOULON  
Anne et Alain HONNART  
Sylvie JAMAULT  
Charles-Marie JOTTRAS

Nicole LAURENTIE  
Odile et Alain LEGRAND  
Thérèse et Pierre LINDEN  
Jacques METIVIER et Jacqueline PASQUIER  
Patricia et Eric MURE  
Marie-Pierre et Eric PLAYE  
Jacqueline PUCHOT  
Pascale SERPETTE



Eléna ADAM - Thomas AMANN - Pascale et Eric AUZEPY - Claude et Patrick BENOIST - Eva BONIFAZI et Jean-Philippe JOUAN  
Delphine et Marc BONJOUR - Clémentine et Ugo CHAUVIN - Bernadette CINTRACT et Joseph KIEHL - Claudie et Raymond CLAUDE  
Edwige COLLAS - Laure DELEMME - Marie-Pierre et Renaud DUFAYRE - Jacques DULOROY - Lydie et Philippe EBERT - François GERMAIN  
Philippe GRALL - Myriam et Jean-Pierre GUGLIELMI - Lucile HABEGRE - Véronique et François HABEGRE - Chantal et Peter HERBEL  
Françoise et Alain HOFFMANN - Régis HUBER - Marie-Hélène JOUANNET et Laurent CORMIER - Sophie JOUANY  
Françoise et Denis JOVIGNOT - Nizem KETTANEH - Gerda KOPP - Marie-Thérèse LE LIBOUX - Laurence et Jean-Marc LE ROUX  
Odile et Alain LEGRAND - Annick LEVREUX - Odile et Jean-Pierre LIMOUSIN - Béatrice LOUAPRE-SAPIR et Jacques SAPIR  
Isabelle MARAL - Jocelyne et Pierre MARFAING - Ishtar MEJANES - Geneviève et Roland MEYER - Wilfried MEYNET et Delphine PIPEREAU  
Pascale NOUCHI et Gérard ORCEL - Catherine OLLIVIER et François GERIN - Michèle OLLIVIER-BOUSQUET  
Marie-Magdeleine et Michel PÉNÉT - Christine et Jean-François PERRET - Jean-Dominique PETIT - Thérèse et Jacques-Michel PEU DUVALLOIN  
Lucy PILLIARD - Marie-France POCHNA - Christine POL et Philippe VIGNERON - Perrine PONT - Marie-Claude et Michel RENAUD  
Jean-Michel REYT, Monique ROGER - Richard ROUSSEAU - Bruno ROUX et Philippe DUMONT - Gaëlle ROYER - Pierre SEVAT - Carole SIMON  
Isabelle et Jacques-Olivier SIMONNEAU - Odile et Pascal TANDONNET - Yves THENES - Marie-Jeanne et Pascal THIOUT - Xenia ZINCENKOVA

Françoise et Benoît ADELUS - Camille et Geoffroy ALLIBERT - Didier et Geneviève AUDEBAUD - Laure et Laurent de BASTARD  
Karin BAUMEISTER et Bernard LAUWICK - Arnaud BEAUFORT - Michèle et Alain BERTET - Isabelle et David BERTIN - Christine BOBET  
Hélène BOSCH - Brigitte BOURDET et Bertrand DE FOUCAUD ET D'AURE - Reine BOTTIN - Alexandre BOUDAGHIAN et Valérie AMAND  
Marie-France BOUDET - Fabienne et Marc BOUDIER - Cyrille BOULAY - Régis BRIET - Véronique et Michel BRUMEUX  
Cécile et Jean-Pierre CAFFIN - Simon de CAGNY et Valentin LAVAL BERTONI - Marie-Paule et Jean-Etienne CAIRE  
Bernard CERANTOLA et Gaëlle FELIX Joël CHIAVARINO et Didier MAHE - Liliane DAVID DE CROONE - Christophe DERRAS - Boris DMITRIUK  
Eleonor et Athénaïs DONNERSBERG - Nathalie DOUCET - Anne et Jérôme DUCHALAIS - Bruno DUCLAUX - Roselyne DUPREE  
Alexis DUSSAIX - Jean-Louis DUTARET et Michel PLANQUE - Marie-José et Olivier DUVAL - Marion EBERT - Stéphane EGLI  
Roger ERNOUL et Marie-France MAMYD - Karim ESMILI et Catherine SPANIER-ESMILI - Christine et Hervé EURIN - Elisabeth de FEYDEAU  
Ludovic FERAT et Roselyne ROBIN - Pascal-Jean FOURNIER et Patrice LOMBART - Florence de FREMINVILLE et Derek SMITH  
Rachel BRARD-FREMAU et Nicolas FREMAU - Marie-Pierre GAIGÉOT - Florent GARCIMORE - Armelle GAUFFENIC  
Catherine et Jean-Claude GONNEAU - Lucette GOSSOT - Aude GRABAS - Jean-Claude GRANIER - Benoit HEITZ  
Marie-Laure et Jean-Philippe HUGUET - Thomas JAEGLE - Marie-France JOURDAN - Léo KOESTEN - Jean-Claude LAGARDE  
Jacques et Dominique LATOUCHE-HALLE - Paul LEBOURG - Anne et Yves LEFORT - Valérie LEGOT - Catherine et Daniel LEISER  
Raphaël et Delphine LINARI - Bertrand et Françoise LISSARRAGUE - Françoise et Jean-Michel LOBSTEIN - Jennifer LUCHEZ  
Sylvie et Michel MALKA - François MARAIS - Julien MASION - John MESQUITA BLANCH - Béatrice et Pascal MIGAUD - Martine MILLET  
Béryl MOZARD - Martine et François MOMBOISSE - Catherine et Guillaume MORDANT - Françoise et Philippe MORIN  
Catherine et Alain MOULIN - Marlène NIVET - Jeanne PANIER - Marie Kina et Jacques PERRIN - Carole et Thierry PFLIMLIN  
Christophe PICOT - Lucy PILLIARD - Céline PRADE - Pierre de ROHAN CHABOT et Michaël BOROIAN - Catherine SAHUT et Régis MICHEL  
Frédéric SARDNAL - Alain SCHMITZ - Olivier SCHOUTTETEN et Claire BOISSON - Guy SCORLETTI - Thomas SELECK  
Philippe SERRE et Paulo SARAIVA DA SILVA - Jonathan SERGENT - Pierre et Françoise SIGAUD - Benoit TARDY PLANECHAUD  
Muriel et Emmanuel TONNELIER - Olivier UNGER - Bénédicte et Olivier VAN RUYMBEKE  
Gérard VERGISON DE ROZIER et Benoît-Thierry MENKES - Catherine et Dominique de VILLELONGUE - Stanisława et Marc VINCENDEAU  
Makoto YAMAGUCHI - Guy YELDA

ET TOUS CEUX QUI ONT SOUHAITÉ RESTER ANONYME.

# FISCALITÉ 2021

Le compte à rebours a commencé!



## FAITES UN DON À L'OPÉRA ROYAL AVANT LE 31 DÉCEMBRE.

### IL SERA DÉDUCTIBLE À 66% DE VOS IMPÔTS 2021.

Votre soutien est essentiel pour assurer le maintien d'une saison de concerts et de spectacles à l'Opéra Royal et à la Chapelle Royale qui ne bénéficie d'aucune subvention publique.

**Votre don déductible à l'ADOR donne à l'Opéra Royal les moyens de produire une saison musicale d'excellence qui fait rayonner l'Opéra Royal et la Chapelle Royale.**

L'ADOR et la Fondation de l'Opéra Royal  
sont éligibles au mécénat et aux dispositifs de réductions d'impôts.  
Contact: amisoperaroyal@gmail.com - 01 30 83 70 92

## LE CERCLE DES ENTREPRISES MÉCÈNES DE L'OPÉRA ROYAL

Château de Versailles Spectacles remercie vivement  
les entreprises qui apportent leur soutien  
à la saison musicale de l'Opéra Royal et de la Chapelle Royale.



FINANCIÈRE GALILÉE



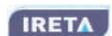
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE



CONEXDATA



PRINTEMPS  
PARLY 2



ImpaiRousot GmS



Versailles  
Palais  
des Congrès

euraxi



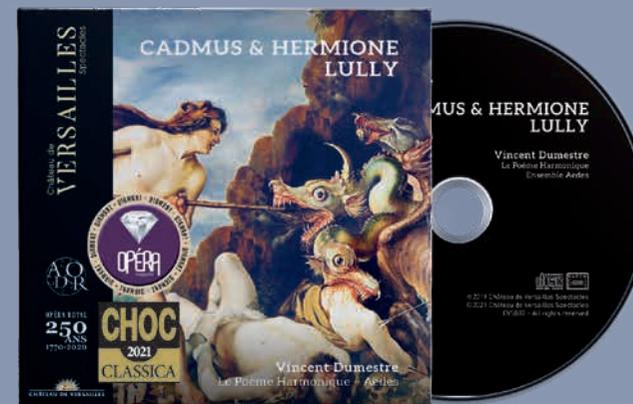
Pour en savoir plus sur les entreprises mécènes de l'Opéra Royal, rendez-vous sur  
[www.chateauversailles-spectacles.fr/nos-mecenes](http://www.chateauversailles-spectacles.fr/nos-mecenes)

Contact: mohayon@chateauversailles-spectacles.fr - +33(0)1 30 83 76 35

## LES PARTENAIRES DE LA SAISON MUSICALE 2021-2022



## Château de VERSAILLES Spectacles

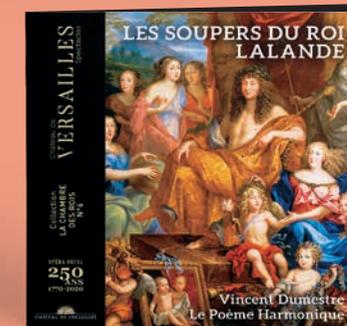
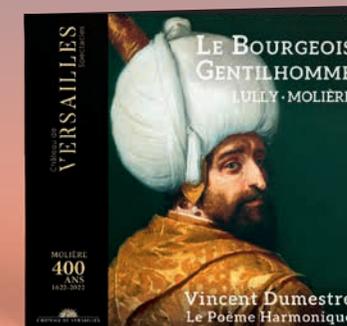
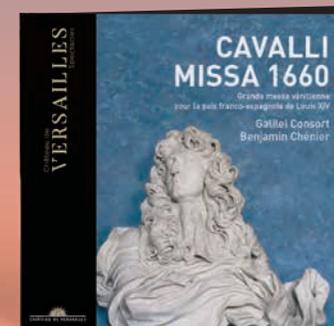
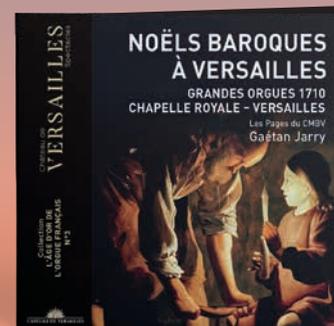


### Retrouvez toute la collection CD et DVD

sur la boutique en ligne de Château de Versailles Spectacles  
[www.chateauversailles-spectacles.fr/boutique](http://www.chateauversailles-spectacles.fr/boutique) et dans les grandes enseignes traditionnelles.

Retrouvez les CD et vidéos des spectacles en streaming et téléchargement sur

[WWW.LIVE-OPERAVERSAILLES.FR](http://WWW.LIVE-OPERAVERSAILLES.FR)



[www.chateauversailles-spectacles.fr/boutique](http://www.chateauversailles-spectacles.fr/boutique)

## CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

**Présidence** Catherine Pégard

**Direction** Laurent Brunner

**Administration** Graziella Vallée, Myriam du Retail, Pascal Le Mée

**Direction technique** Marc Blanc, Frédéric Vandromme, Cédric Brunin, Thierry Giraud, Eric Krins,

Sarah Koscinski, Tatiana Pisman, Anne Joëlle Fleury

**Production de la saison musicale** Sylvie Hamard, Silje Baudry, Valentine Marchais

**Éditions discographiques** Bérénice Gallitelli, Ana Maria Sanchez

**Production des spectacles plein-air et des expositions** Catherine Clément, Aurélie Lopez

**Mécénat et partenariats** Maxime Obayon, Mathilde Voillequin, Nejma Abouzrou

**Soirées entreprises** Cloé Le Roux, Alice Hivrel

**Développement des publics et des ventes** Amélie Le Gonidec

**Marketing et communication** Nicolas Hustache, Fanny Collard, Virginie Marty, Nathalie Vaissette, Camille Hamon, Mathilde Bardot, Solenne Carteron

**Graphisme et éditions** Stéphanie Hokayem, Roxana Boscaino, Leny Fabre, Laure Frélaud

**Billetterie** Sophie Chambroy, Florence Lavogiez, Sophie Hardin, Charlotte Masson

**Accueil du public** Axel Bourdin, Alexandrine de Goësbriand, Noémie Bignon, Hortense Colombier

**Comptabilité** Alain Ekmekchian, Valérie Mithouard, Charlene Robin, Evelyne Gonzalez

**Ressources humaines** Anne-Laure Denninger, Claire Bonnet, Jeanne Assouhoun, Armelle Henry

**L'équipe technique et l'équipe d'accueil des publics**

**Relations presse** Opus 64/Valérie Samuel

Les spectacles sont réalisés en partenariat avec l'Établissement public du château de Versailles:

**Présidente de l'Établissement public du château, du musée et du domaine de Versailles** Catherine Pégard

**Directeur du musée national des châteaux de Versailles et de Trianon** Laurent Salomé

**Administrateur général** Thierry Gausseron

### RÉSERVATIONS - BOOKING

+33 (0)1 30 83 78 89

[www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr)

Château de  
**VERSAILLES**  
Spectacles

Suivez-nous sur les réseaux sociaux

 @chateauversailles.spectacles

 @chateauversailles.spectacles

 @OperaRoyal

**Administration:** +33 (0)1 30 83 78 98

CS 10509

78008 Versailles Cedex

### BILLETTERIE - BOUTIQUE

3bis rue des Réservoirs 78000 Versailles

Du lundi au vendredi  
de 11h à 18h

Les samedis de spectacles  
(opéras, concerts, récitals, ballets)  
de 14h à 17h

Editeur: Château de Versailles Spectacles, grille du Dragon, 78000 Versailles

Directeur de la publication: Laurent Brunner \ Conception graphique: Stéphanie Hokayem et Roxana Boscaino

Impression: Imprimerie Moutot \ Tirage: 700 exemplaires \ Date de publication: 11 décembre 2021

Crédits photographiques

Couverture: Le Palais des Sortilèges © Gilles Abegg - Opera de Dijon • p.1 C. Pégard © Christian Miler - EPV • p.6 © Domaine public • p.7, p.9, p.11, p.14, p.20-21, p.24 Photographies du spectacles © Vincent Pontet • p.14 © François de Maleissye - Cappella Mediterranea • p.16 Portraits artistes © DR ; A. Miminoshvili © Alina Mordasova ; Victor Sicard © Odile Motelet • p.17 © François Berthier • 4<sup>e</sup> de couverture: Molière © DomainePublic.

Régie publicitaire Mazarine Culture / Françoise Meininger - courriel: [f.meininger@mazarine.com](mailto:f.meininger@mazarine.com)



WALDORF ASTORIA®  
VERSAILLES · TRIANON PALACE

UN CADRE D'EXCEPTION  
POUR CÉLÉBRER  
LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE



1, boulevard de la Reine - 78000 Versailles  
[www.waldorfastoriaversailles.fr](http://www.waldorfastoriaversailles.fr) | 01 30 84 50 00

CYCLE MOLIÈRE

BIENTÔT À L'OPÉRA ROYAL...



400  
ANS  
1622-2022

MOLIÈRE FÊTE SES 400 ANS À L'OPÉRA ROYAL!

## GEORGE DANDIN

Michel Fau, mise en scène  
Ensemble Marguerite Louise, Gaétan Jarry  
DU 4 AU 8 JANVIER

LE CYCLE MOLIÈRE C'EST AUSSI:

### COMÉDIES-BALLETS

#### LE MALADE IMAGINAIRE

avec Guillaume Gallienne  
et la troupe de la Comédie-Française  
DU 13 AU 15 AVRIL

#### LE BOURGEOIS GENTILHOMME

Denis Podalydès, mise en scène  
Christophe Coin, direction musicale  
DU 9 AU 19 JUIN

### CONCERTS

#### LES PLAISIRS DE VERSAILLES

Ensemble Correspondances,  
Sébastien Daucé  
13 JANVIER

#### LE BALLET DES JEAN-BAPTISTE

*Concert de sortie du disque*  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre  
14 JANVIER

#### LULLY: PSYCHÉ

Les Talens Lyriques,  
Christophe Rousset  
30 JANVIER

#### MOLIÈRE ET SES MUSIQUES

Les Arts Florissants  
William Christie  
25 & 26 JUIN